

■ RÈGLE D'INCOMPATIBILITÉ ORTHOGRAPHIQUE

Après une chuintante (ж, ш, ч, щ), on écrit toujours **у** (jamais ю), toujours **а** (jamais я) : я слышу, он слышат.

■ DEUX VERBES À NE PAS CONFONDRE

Les verbes **слýшатъ** (classe 2) *écouter* et **слýшатъ** (classe 1) *entendre* se ressemblent beaucoup. Ne les confondez pas :

- Я слышу. *J'entends.* ≠ Я слышаю. *J'écoute.*

■ LES ADVERBES COMPLÉMENTS DE TEMPS

► Ne confondez pas les adverbes compléments de temps avec les noms dont ils sont dérivés :

les noms : что? quoi ?	les adverbes : когда? quand ?
• утро → <i>matin</i>	• утром → <i>le matin, dans la matinée</i>
• день → <i>jour</i>	• днём → <i>dans l'après-midi</i>
• вечер → <i>soir</i>	• вечером → <i>le soir, dans la soirée</i>
• ночь <i>f</i> → <i>nuit</i>	• ночью → <i>la nuit, dans la nuit</i>

► Comparez :

- Сейчас утро. *Maintenant, c'est le matin.*
- Утром я работаю. *Le matin, je travaille.*

► « Ce matin », « ce soir », etc. se dit littéralement « aujourd'hui matin », « aujourd'hui soir » :

- Что вы делаете сегодня вечером ? *Que faites-vous ce soir ?*

■ LE VERBE À LA FORME NÉGATIVE

Après un pronom ou un adverbe négatifs (**ничего́ rien, никогда́ jamais, etc.**) le verbe est employé à **la forme négative** :

- Он ничего́ **не** делает. *Il ne fait rien.*
- Он никогда́ **не** работает. *Il ne travaille jamais.*